

## Les Rencontres 2018 à Octeville avec les Siciliens 18-25 juillet



Plage d'Antifer

Freinés par une "certaine" incertitude consécutive aux élections municipales, nos amis siciliens avaient pratiquement bloqué tout projet de venir à Octeville pour les rencontres 2018. 2 mois avant le vote qui s'est tenu le 10 juin, nous entendions dire que peut être 2 voire 4 personnes viendraient pour les Rencontres 2018 à Octeville mais que rien n'était définitif. Puis, le 11 juin, 6 personnes... devenues 7 vers le 13 juin...

3 après midis sont nécessaires... Entre deux, chacun continue aussi de travailler dans son coin. Ils seront 4 fois moins nombreux qu'il y a 4 ans mais cela représente autant de travail si ce n'est plus parce que le CJO aura tout à gérer, y compris l'ensemble des déplacements.



La commission "accueil des Siciliens", animée par Véronique, s'était déjà réunie chez elle début janvier comme on le fait habituellement pour mettre sur pied un programme sympa. Du coup, ne sachant pas si des rencontres à Octeville pourraient avoir lieu cette année, tout est resté 5 mois en suspens... Le CJO a cependant tout fait pour qu'il n'y ait aucune interruption dans les échanges, chacun étant bien conscient que, compte-tenu des circonstances, on prendrait des risques. Dès le 14 juin, les réunions de la commission reprennent. Le défi est grand : en un temps record, il nous faut organiser l'hébergement et mettre un programme sur pied pour les recevoir.



Le 17 juin, nous apprenons que les Siciliens arriveront à 9 et non plus à 7 et que le maire, nouvellement élu et très favorable au jumelage, ne venait plus. 9 Siciliens et non plus 7, ça chamboule notre projet d'aller les chercher à l'aéroport avec seulement le minibus de la commune, un excellent Peugeot Boxer, vaillant, performant, économique mais bruyant. Ce véhicule ne pouvant transporter plus de 9 personnes, y compris le chauffeur et 1 accompagnateur, il doit être renforcé avec 1 voiture particulière. Le 18, ce sera la Citroën C3 de Patrick et Véronique pour aller les chercher à l'aéroport Charles de Gaulle. Nous les retrouverons à 23h15. Le 25, pour les reconduire à 13h30, ce sera la Peugeot 407 Break de Caroline qui accompagnera le Boxer. Le 18, avec Patrick, on connaîtra de multiples péripéties, la

plus embêtante étant certainement qu'au retour, l'autoroute A13 a été fermée pour travaux au niveau du triangle de Rocquencourt, avec déviation obligatoire par la N10. Résultat : le minibus a fait 70 kilomètres en plus et quand le gentil conducteur est allé se coucher une fois tous ses passagers conduits dans les familles d'accueil, il était 3h30 du matin...



**Jeudi 19**, le CJO avait organisé une belle balade avec Beebus pour visiter Le Havre dans un car aménagé en salle de restaurant. Les 20 personnes en ont profité pour partager une "collation" typiquement normande et boire du jus de pomme bien frais (dehors, il fait 27°C). En fin d'après midi, on s'est retrouvé à plusieurs sur la plage du Havre à déambuler au soleil. Au retour vers Octeville, visite en minibus des quartiers typiques du Havre qui n'avaient pas été traversés avec le car de Beebus. Un arrêt près du Pain de sucre à Ste Adresse a permis à chacun de mieux comprendre la place de la ville et du port par rapport à l'estuaire de la Seine et à la Manche... "Vous voyez, là-bas, c'est Honfleur, c'est là qu'on ira mardi prochain..."



Après la visite de la cathédrale de Lisieux

**Vendredi 20**, c'est la journée à Lisieux. Dans le coeur des Siciliens, fervents catholiques, Lourdes, avec la Vierge Marie et Lisieux, avec Ste Thérèse, accessoirement le Mont St Michel, sont 2, voire 3 sites incontournables dont la visite est vivement conseillée. La devise du CJO étant "le plaisir de faire plaisir", c'est tout naturellement que la commission "accueil des Siciliens" a pensé organiser cette journée. Avec une remarquable guide, nous avons visité la basilique et sa crypte ainsi que le Carmel le matin. Bien que se ressemblant sous certains aspects, il n'y a aucun point commun avec la basilique du Sacré-Coeur à Paris qui est environ 45 ans plus ancienne. Après un succulent déjeuner au Mercure de Lisieux, nous retrouvons notre guide pour la visite de la maison familiale que Thérèse a quittée pour entrer au Carmel à 15 ans, rejointe progressivement par ses 3 soeurs plus âgées. La maison était confortable pour l'époque car le père était un horloger bien connu dans la région et gagnait bien sa vie.



Balade sur la plage du Havre

Le soir, Caroline avait organisé une sympathique soirée en invitant les Siciliens et les familles hôteuses dans sa maison de campagne du Calvados. Le dîner était succulent ! Caroline nous a chanté des chansons françaises, anglaises et italiennes sous la tonnelle tandis que le Limoncello...

**Samedi 21**, journée en famille avec l'opportunité de faire du shopping... Le soir, c'est la Soirée de Gala avec un dîner particulièrement fin et copieux préparé par notre traiteur habituel (celui qui s'occupe de notre Nuit du Jumelage et de la St Sylvestre). Les tables sont belles et accueillantes. Des cadeaux ont été offerts par le CJO à nos amis siciliens : il s'agit de bons produits normands à déguster... Très spontanément, des chansons italiennes et françaises ont été interprétées par Pina seule, par Caroline seule et par Pina et Caroline ensemble. 2 très belles voix : un régal pour les oreilles...



**Dimanche 22**, le rendez-vous était fixé à 10h30 au pied de la Mairie pour déambuler sur le marché dominical. A 11h30, dans la salle de la Maison André de St Nicolas, se tenait l'apéritif offert par la municipalité. La salle avait été préparée par des bénévoles du CJO. Les tables étaient décorées aux couleurs du drapeau italien. Le service était assuré par ces mêmes bénévoles.



Puis vint le temps des discours : le président du CJO, Alain Richard, a lu la traduction française du message de Angela Trimarchi, la présidente du CGFS (comitato di gemellaggio di Furci Siculo) tandis que Pina Abate lisait la partie italienne. Rosario Alibrandi a lu la lettre de Sebastiano Foti, maire de Furci Siculo de 2013 au 10 juin 2018 puis celle de Matteo Francilia, maire de Furci Siculo depuis cette date, tandis que Véronique assurait la traduction française.

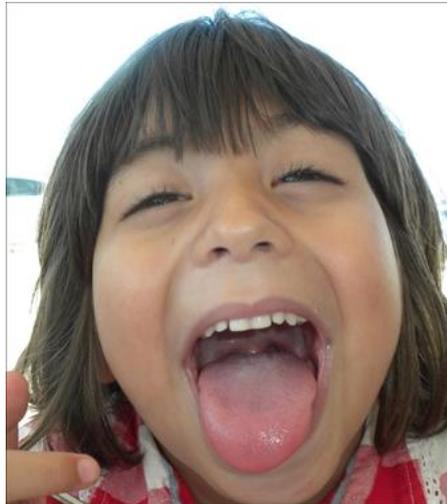


Jean Louis Rousselin, maire d'Octeville sur Mer, a conclu en rappelant à tous que si la France était championne du monde de football, l'Italie n'en était pas moins méritante puisqu'elle était toujours championne du monde pour... le café et ... les pâtes. Rires généralisés ! Le soir, il y avait une grande family-party chez Anne Louise et Jean Louis Rousselin, dehors, sous les abris-faciles, à la fraîche après une rudement belle journée ensoleillée alors qu'à Furci... il pleuvait !! Les conversations allaient bon train jusqu'à minuit passé, chacun parlant à l'occasion de sa vie en Sicile et de sa vie en Normandie...



La plage d'Antifer

**Lundi 23**, on se retrouve tous sur la plage de St Jouin Bruneval, à côté du port d'Antifer. Après la traditionnelle photo de groupe qu'on trouve sur le site du comité de jumelage et qu'on retrouvera bientôt dans la presse régionale, place aux choses sérieuses : on va tous déjeuner sur la plage même, à la Frite d'Or. Moules marinières frites pour tout le monde ! Les filles de Guisepe et de Lara, Cristina 5 ans et sa soeur Marta, 3 ans, sont adorables et font rire tout le monde. Même les goélands, curieux, s'approchent d'elles... Tout le monde les a adoptées, elles sont pleines de vie, bien élevées et toujours joyeuses.



Je suis assis en face de Guisepe et de Lara. C'est en anglais qu'on discute... C'est ça aussi le jumelage : reculer le plus possible la barrière de la langue et de la bonne compréhension réciproque ! Puis, direction Etretat où il y a un monde fou. Curieusement, la mer, la plage et les falaises sont dans la brume qui monte de la mer, on ne voit ni l'Arche, ni l'Aiguille alors que la ville est dans le soleil.



Notre objectif est de monter sur la falaise côté monument Nungesser & Coli pour aller visiter le nouveau "jardin d'Etretat". Le soir, family-party chez Renée et Jean. Je me trouve assis à côté de Pina et c'est en allemand qu'on discute... C'est ça aussi le jumelage : reculer le plus possible la barrière de la langue et de la bonne compréhension réciproque !



Le jardin d'Etretat

**Mardi 24**, en route pour Honfleur... Où va-t-on pouvoir garer le minibus communal ? La réponse est toute simple et a été trouvée spontanément : à un emplacement gratuit réservé pour les autocars sur le quai de la Cale, pas bien loin de la Lieutenance.



**Honfleur - Quai Ste Catherine**

Le groupe s'éparpille, certains se retrouvent dans l'église Ste Catherine, la célèbre construction en bois qui ressemble à un grand bateau retourné. Il y a 2 choeurs, 2 autels, c'est très curieux ! Les Siciliens nous demandent pourquoi mais nous sommes incapables de donner la réponse. Les autres se promènent sur le célèbre quai Ste Catherine. On se croirait vraiment au Moyen Âge...



12h15, rendez vous juste à côté de la Lieutenance pour récupérer tout le monde. Le minibus est pile à l'heure et ses passagers aussi. Ca tombe bien car il aurait été impossible d'attendre et le minibus aurait dû refaire un tour, parmi la circulation automobile particulièrement dense ce jour là...



En route pour Fatouville et son auberge du 18ème siècle : nous déjeunerons à "L'eau vive" ! C'est très bon ! C'est naturel ! Pas de surgelés ! Le patron vient nous voir à la fin et demande si nous avons

bien déjeuné... On reviendra... avec... les... Anglais... L'après midi, on retourne à Honfleur pour visiter Naturospace. Il fait très chaud et humide à l'intérieur, comme sous les tropiques. Nous sommes environnés par toute sorte de papillons multicolores, il y a des oiseaux exotiques aussi. Marta et Cristina aiment beaucoup...



**Edouard**

Le soir, c'est le dîner de clôture. J'ai oublié mon assiette et mes couverts, pourtant c'est moi qui l'avais écrit en orange sur le programme en français et en italien. Spontanément, Jean Paul repart chez lui, c'est tout près, il habite le presbytère ! Il rapporte des assiettes et des couverts. Jean Paul Fauvel est le curé d'Octeville sur Mer. Le CJO l'avait invité pour visiter Lisieux en compagnie des Siciliens et au dîner de clôture.



Jean Paul a souhaité également participer à la soirée de gala et je l'ai vu personnellement esquisser un pas de danse avec Renée ! Si si ! Jean Paul avait déjà hébergé chez lui le chauffeur du car des Anglais venu à Octeville en 2017 et il se proposait d'accueillir une personne seule, voire un couple de Siciliens cette année... Moi, je vous le dis, Jean Paul sera assurément du voyage pour aller en Sicile avec nous en 2019...



**Soirée de clôture - Remise des cadeaux du CJO**



L'occasion m'est ici donnée de remercier une nouvelle fois très chaleureusement les personnes du CJO qui se sont investies sans compter pour assurer les transports, organiser les visites, réserver les restaurants, gérer les repas avec le traiteur, préparer, décorer et remettre en état la salle Michel Adam, 2 fois : le samedi pour le Dîner de gala et le mardi pour la Soirée de clôture... Et tout a été fait, vite fait, bien fait, en un temps record !



Mes remerciements vont également au très coopératif personnel municipal pour avoir mis le minibus à la disposition du CJO (1460 km en 1 semaine), la salle Michel Adam, la Maison André de St Nicolas, les nombreuses réservations de salles pour nos réunions.



J'en connais même une qui n'a pas hésité à demander le renfort de son petit fils qui est venu tout spécialement de Rouen, vous le connaissez ? Il s'appelle Edouard...



Pour terminer, j'adresserai un grand merci aux familles qui ont hébergé des Siciliens. Je dis merci également à celles qui avaient prévu de le faire mais qui n'ont pas pu cette fois, à cause de plusieurs changements de dates, ce qui, bien sûr, a bouleversé tous les programmes. Mais je formule des vœux pour que cela ne se reproduise plus et que le CJO et le CGFS continuent de bien travailler ensemble en harmonie... per sempre... pour toujours...



Un merci spécial au Maire, Jean Louis Rousselin et à son épouse Anne Louise pour avoir été très présents à de nombreuses manifestations avec nos amis siciliens et avec de nombreux adhérents du CJO. Les 33 participants se souviendront longtemps de la sympathique family party du dimanche soir, organisée chez eux, sous la tonnelle...

Jean Louis a également répondu avec beaucoup d'enthousiasme à la lettre chaleureuse du maire de Furci, Matteo Francilia et celle-ci lui a été remise en main propre par Rosario Alibrandi.

C'est tout bon pour notre jumelage !

Très sincèrement,  
Alain RICHARD  
Président du CJO

**Nous cherchons des familles**  
**Looking for families**  
**Cerchiamo delle famiglie**

Pour mettre en place des relations amicales dans le cadre des rencontres de jumelage à Bourne End (Angleterre) et à Furci Siculo (Sicile), le CJO cherche des familles... Pourquoi pas vous ?

Comment ça marche ? C'est très simple : les Anglais nous ont accueillis chez eux du 17 au 21 mai 2018 et viendront à Octeville en septembre 2019. Les Siciliens sont venus à Octeville du 18 au 25 juillet et nous irons en Sicile en 2019. Venez avec nous !

**VOUS VIVREZ UNE EXPERIENCE HUMAINE UNIQUE**

Le CJO redémarre un cours d'italien fin septembre.  
Renseignez vous sur [www.cjo.fr](http://www.cjo.fr)

Pour nous contacter :  
CJO MAIRIE 76930 OCTEVILLE SUR MER  
e-mail : [cjo@cjo.fr](mailto:cjo@cjo.fr)  
site internet : [www.cjo.fr](http://www.cjo.fr)